

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 664

## STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER, ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES, WITH THE INTENTION OF RETURNING THERETO.

MADE in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed March 17, 1894, ratified December 7, 1894, and proclaimed by the President of the United States December 8, 1894, and the Act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese Persons and persons of Chinese descent", approved April 29, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE THAT I AM A CHINESE LABORER, duly registered as such under the act of Congress approved November 3, 1893. My Certificate of Residence is attached to this Statement.

It was issued to me by the Chinese Inspector at Washington, D.C., January 17, 1905, in lieu of Certificate No. "6549", unavoidably lost.

MY DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:-

NAME:- TOY TUNG.

AGE:- Forty Six Years.

HEIGHT:- Five Feet Six Inches (In Sandals).

RESIDENCE:- Room 48-321 So. Clark St., Chicago.

OCCUPATION:- Laundryman.

EYES:- Dark Brown. COMPLEXION:- Light.

MARKS:- Scar Left Side Head.

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:-

PROPERTY:- None, except the Debts described below, and Money In Hand.

DEBTS:- They aggregate at least One Thousand Dollars (\$1000), and are unsettled and unascertained, and are not covered in whole or in part by promissory note or notes or other evidence of ascertained liability, NAMELY:-

Payable by one TOY SING, Restaurateur, of No. 46 South 48th Ave., Chicago aforesaid, for money loaned, the sum of Six Hundred and Five Dollars, (\$605.00).

Payable by one TOY TAI, Grocer, residing at No. 76 Custom House Place, the sum of Six Hundred and Eighty Dollars, (\$680.00), for Money Loaned.

I HEREBY AGREE That none of such property and debt shall be diverted, transferred or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, in the State of North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return to the United States at the same sub-port of Portal, North Dakota, within twelve months thereafter.

WHEREFORE I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

Dated, at Chicago, Illinois, U.S.A., July 1, 1908.

Subscribed and sworn to, by the above-named TOY TUNG, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 2 day of July, A.D., 1908, before me.

*Toy Tung*

*L. J. Plummer*

Chinese and Immigrant Inspector.



No. 664.

522, Commercial Nat'l. Bk. Bldg. CHICAGO

June 19th, 1909.

Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.  
TOY TUNG, : Charley Kee, Interpreter.  
Laborer returning. : W. B. Calkins, Stenographer.

Witness, TOY TAI, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Toy Tai.  
Q How many names have you? A. Single man. I have only one name.  
Q What is your address? A. 76 Custom House place.  
Q What is your business? A. Nothing.  
Q Do you identify this photograph on this certificate?  
(Showing photograph of applicant) A. Yes, that is Toy Tung.  
Q Do you owe him anything? A. Yes.  
Q How much do you owe? A. \$680.00.  
Q Is that borrowed money? A. Yes.  
Q How much did you borrow the first time from him? A. \$350.00.  
Q How much did you borrow the next time? A. \$280.00.  
Q And did you borrow some more? A. Yes.  
Q How much? A. \$50.00.  
Q That makes \$680.00? A. Yes.  
Q Do you owe him that now? A. Yes.  
Q Has there been any change in this debt since applicant went to China? A. I owe him all of that. I did not pay him anything.  
Q Did you have a record of this? A. Yes.  
Q Haven't you paid any of it back? A. No.  
Witness signed his name in Chinese.

(Signed) Charley Kee, Interpreter.  
(Signed) H. E. Tippet, Inspector.

-----  
Case of TOY TUNG.

Time & place: same.

Witness, TOY SING, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Toy Sing.  
Q How many names have you? A. Toy She Shing is my marriage name. Toy Wong is my boyhood name.  
Q What is your occupation? A. Running a Chop Suey place.  
Q Where is it located? A. 46 Forty-eighth Ave.  
Q Can you identify the photograph on this certificate?  
(Showing photograph of applicant) A. Yes.  
Q Who is that? A. Toy Tung.  
Q Do you owe him any money? A. Yes.  
Q How much do you owe him now? A. \$605.00.  
Q How much did you owe him when he went to China? A. \$605.00.  
Q Haven't you paid any of that back? A. Nos sir.  
Q The debt is the same today as when he went away? A. Yes.  
Q Was this borrowed money? A. Yes.  
Q Get it all at once or in installments? A. On several occasions but put it in as one amount.  
Q Did you have a record of it? A. Yes.  
Q Do you remember when you got this money from him? A. I remember when I checked up with when he went to China?  
Witness signed his names in Chinese.

成發  
(Signed) Charley Kee, Interpreter.  
(Signed) H. E. Tippet, Inspector.



No. 664.

July 10th, 1908.

Toy Tung,

c/o Quong Yuen Chung Kee Co.,

321 So. Clark St., Chicago.

Sir:-

I hand you herewith a copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present it to the Chinese Inspector in Charge at Portal, North Dakota upon your departure through that port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

This is the case which is the subject of my telegram of July 10th.



July 6th, 1908.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.  
TOY TUNG, : J.G.C. Longohallon, Interpreter.  
Lab. departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, TOY TUNG, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?

A Toy Tung.

Q What is your business?

A Laundryman.

Q Do you own a laundry at the present time?

A No.

Q Upon what do you base your right to a return certificate?

A People owes me money, and I will come back to collect them.

Q Who owe you money?

A Toy Sing owes me \$605.00 and Toy Tai owes me \$680.00.

Q Tell me why it is that Toy Sing owes you this money?

A He made two loans from me. The first loan was to pay his debts and the second loan was to give money to put in a business.

Q Give me the dates that the loans were made and the amounts.

A (Witness produces book containing numerous entries. Interpreter reads, "K.S. 32, 12th month 2nd day, I loaned Toy Sing \$125.00. K.S. 33, 5th month, 20th day, loaned him \$180.00. 8th month, 5th day, \$250.00. These loans were made for his personal use. K.S. 34, 2nd month, 10th day, I loaned him \$450.00. K.S. 34, 5th month, 15th day, he paid me \$400.00 on account.")

Q You say that he made the first of these loans to pay other debts with?

A Yes, \$125.00 to pay back money which he borrowed in San Francisco to pay his way here. The other loans he used for personal use while in the city.

Q What was the loan of \$450.00 for?

A He made that last loan from me with the intention of putting the money in a laundry. As he did not find a laundry for sale, he spent a little of the money in going around but had the greater part of it left. As I was going to China, he said to me, "You better take back some of that money that I borrowed from you." So he gave me \$400.00.

Q How long have you known Toy Sing?

A A good many years. I have known him since he was in the old country.

Q What is his full name?

A Toy She Shing.

Q Why does Toy Tai owe you this money?

A Last year he came from San Francisco and he hadn't any money. He asked me if I would let him take some money to put in a business.

Q Did you lend it to him?

A Yes.

Q How much?

A \$680.00.

Q Where was the business and what kind of business was it?

A He told me that he wanted it to put in a business at 399 So. Clark St., a Chinese grocery store.

Q Did you put that down in your book?

A Yes. (Witness produces book containing numerous entries, and interpreter reads: "K.S. 33, 4th month, 3rd day, loaned Toy Tai \$350.00. Same year, 8th month, 15th day, lent him \$280.00. K.S. 34, 1st month, 20th day, loaned him \$50.00")

Q Where did you get all this money to lend to these men?

A I earned it, as I had a laundry for more than ten years in Chicago.

Q Don't you own a laundry now?

A No. I did own one, but I sold it.



Testimony of TOY TUNG, applicant, continued:

Q Where was it?

A Indiana Harbor, Ind.

Q Did Toy Tai put this money in a business at 399 So. Clark, do you know?

A He told me he put it in, but I don't know whether he did or not.

Q Did you have any understanding with him that you could take his interest in this business in case he didn't pay you?

A No. That was not the understanding; but I have known him a long time, since we were children, so I trust him.

Q What is his full Chinese name?

A He is not married yet.

Q Have you understood the interpreter?

A Yes.

Applicant signed his testimony in English.

(Signed) Toy Tung.

Applicant.

(Signed) J.G.C.Longchallon,

Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer,

Inspector.



Witness, TOY SING, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?

A Toy Sing.

Q What is your full Chinese name?

A Toy She Shing.

Q What is your business?

A I am doing a restaurant business now.

Q Are you working in a restaurant or the owner of one?

A I am a partner in a restaurant.

Q Are you registered?

A Yes. (Witness produces certificate of residence No. 86372, issued to TOY SING, Oakland, California, April 17th, 1894)

Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)

A yes, it is Toy Tung.

Q Why do you owe Toy Tung so much money?

A I borrowed the money partly to pay some personal expenses, and partly to put in a vegetable garden.

Q Did you borrow this money all at one time?

A At four different times.

Q Give me the dates of the loans and the amounts.

A (Witness produces account book, and interpreter reads,  
 K.S. 32, 12th month, 2nd day, borrowed from Toy Tung, \$125.00. K.S.  
 33, 5th month, 30th day, borrowed from Toy Tung, \$180.00  
 Same year, 8th month, 5th day, borrowed from Toy Tung, 250.00  
 K.S. 34, 2nd month, 10th day, " " " " 450.00  
 \$1005.00  
 K.S. 34, 5th month, 15th day, Paid Toy Tung on acc't 400.00  
 Balance \$ 605.00

Q What was this first loan of \$125.00 for?

A I borrowed \$125.00 to pay back some friends in San Francisco who lent me the money to pay my way here.

Q What is the next loan of \$180.00 for?

A The \$180.00, I put in a vegetable garden, and I lost the money.

Q Where was the garden?

A Sacramento, California.

Q Why did you borrow money after you came here to Chicago to put in a truck farm out in Sacramento, California?

A I owed Quong Wah Hen some money for supplies for this truck farm, and I borrowed the money to pay him. These supplies I bought while I was working on the vegetable garden, and because I lost money I couldn't pay him until I came here.

Q Did you lose your money in that garden before you came to Chicago?

A Yes, I lost all the money that I invested in the garden, so I borrowed money in Chicago to pay my debts.

Q What was the next loan of \$250.00, for?

A I borrowed that money with the intention of buying a laundry. I was unable to find a laundry for sale, and I spent some of the money in going around looking for one, and the rest in personal expenses.

Q What was the next loan of \$450.00 for?

A I borrowed that money to put in a restaurant.

Q The restaurant you have now?

A Yes.

Q Where did you get this \$400.00 that you paid back to him?

A I had been working in laundries for some time before I went into a restaurant. I had some money, and as he was going to China, I paid him back some of the money I owed to him.

Q How does it happen that this account is the only one you have in your book?

A I put these loans in the book when I borrowed the money. I have no other account.

Q How much is your interest in that restaurant?

A \$350.00.



Testimony of Witness, TOY SING, continued:

Q Will Toy Tung take that interest in case you don't pay him back the balance which is due him?

A I will pay him after he comes back, if I have it.

Q But if you don't pay him, would you be willing for him to take your interest in that restaurant?

A If he likes, he can have it. That is up to him.

Q That restaurant is #46 So Forty-Eighth Ave. is it not?

A yes.

Q Have you understood the interpreter?

A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Toy Sing,                      Witness.

(Signed) J.G.C. Longchallon,      Interpreter.

(Signed) L. T. Plummer,              Inspector.



7/6/08.

Witness, TOY TAI, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?

A Toy Tai.

Q What is your full Chinese name?

A That is all the name I have. I am not married.

Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)

A Yes it is Toy Tung.

Q Are you registered?

A Yes. (Witness produces certificate of residence No. 143716, issued to TOY HA AI, by the Bureau, April 23rd, 1907.)

Q Tell me why you owe Toy Tung so much money?

A I borrowed the money from him to put in a business.

Q Where is the business?

A 399 So. Clark St.

Q How much did you borrow?

A The first time, \$350.00. The second time, \$280.00 and this year, \$50.00.

Q What part of that business do you own?

A All of it.

Q Why did you have to borrow money more than once?

A The first loan I made, I put in the business. The second loan, business was not good, and I borrowed some more to put back in the store to pay expenses.

Q Are you still running that store?

A No. that was closed up last year on account of no business.

Q Then why did you borrow \$50.00 this year?

A At the time of the Chinese New Year, everybody was making merry, and I didn't have any money, so I borrowed that much money to pay my personal expenses.

Q When are you going to pay him back?

A I have not got the money now to pay him, but after he comes back if I have it, I will pay him.

Q How long have you known him?

A I have known him since we were little boys together in China. We are good friends.

Q Did you put these loans down in your book?

A Yes. (Witness produces book containing numerous entries, and interpreter reads,

"K.S. 33, 4th month, 3rd day, borrowed from Toy Tung	\$350.00
Same year, 8th month, 15th day, " " " "	280.00
K.S. 34, 1st month, 20th day, " " " "	50.00
	<u>\$680.00</u>

Q Is this a genuine debt or have you made it up so that Toy Tung can go to China?

A It is a true debt. If it were false, I would not be such a fool to make an entry in my account book against myself.

Q Did you give him a note for this money?

A No, we are good friends.

Q Suppose he never comes back from China, what would you do about this debt?

A If he comes back I will pay him. If he does not come back I will send the money to him.

Q Have you understood the interpreter?

A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(Signed) Toy Tai,

(Signed) J.G.C. Longchallon,

(Signed) L. T. Plummer,

Witness.

Interpreter.

Inspector.